



Slavenegerdrenge Philip, 1828

Vestindiske sager i Højesteret

Transskriberet af Jens Villumsen 2025

St. Thomas Byfoged, Kriminalprotokol 1826-1833

[opslag 105]

<https://arkivalieronline.rigsarkivet.dk/da/billedviser?epid=20201165#290339,58020585>

Anno 1828 den 15^{de} February om Formiddagen Kl: 10 slet blev St Thomæ extra Bytingsret sat, holdt og administreret af Undertegnede i Overværelse af Tingmændene Gøtz og Aasted, hvor da blev foretaget Sagen

Nº 1/1828

Procurator Porth som befalet Actor

contra

Negerdrengen Phillip

Dommeren fremlagde det Kgl: Raads Communication til ham af 10^{de} dennes, samt det optagne Politie Forhør, saa fremlagde han og en Attest fra den const: Landsphys Doctor Hornbeck, som godtgjør at tiltalte Negerdreng først den 13^{de} dennes er kommet sig af sin Sygdom saaledes at han igjen kunde stilles for Forhør, og hvilken Sygdom har foranlediget at Sagen ei før er bleven Foretaget. Dommeren bemærkede derhos, at han i Gaar og i For Gaars foruden andre Forretninger var tillige beskjæftiget med et Politieforhør i Anledning af det hos Kiøbmand Delvall forøvede Indbrud og Tyverie. – Tiltalte Negerdreng Phillip var løs og ledig for Retten tilstede. Fremstod Aletta Bootmann, som preliminairiter forklarede hun er omtrent 50 Aar gl:, bekjender sig til den reformeerte Religion; hun blev derefter forelæst hendes under Politieforhøret aflagte Forklaring, hvilken hun erklærede at være udi eet og alt rigtig, og hvorefter hun bekræftede samme med Lovens Eed og blev demitteret. – Fremstod Borgerlig Kiøbmand her af Stedet Jean Berard, som blev forlæst hans under Politieforhøret aflagte Forklaring, hvilken han erklærede at være rigtig, hvorpaa han aflagte Lovens Eed og blev demitteret. Fremstod Borger og Rombodholder her af Stedet Pierre Boudin som blev forelæst hans under Politieforhøret aflagte Forklaring, hvilken han erklærede at være rigtig og bekræftede samme ned Lovens Eed, hvorefter han blev demitteret. Fremstod Maria LaCroix, 66 Aar gl: bekjender sig til den reformeerte Religion; hun blev derefter forelæst hendes under Politieforhøret aflagte Forklaring, som hun erklærede at være i eet og alt rigtig samt bekræftede samme med Lovens Eed, og blev demitteret, efter at hun havde tillagt: at hun er vis paa at Drengen Phillip er fulde 10 Aar gammel og at hun ikke kan angive nogen som kan give nøjere Oplysning om Drengens Alder. Fremstod Maria Martha, som preliminairiter forklarede at være 38 Aar gammel, bekjender sig til den reformeerte Religion. Hun blev derefter fremlæst hendes under Politieforhøret aflagte Forklaring, hvilken hun erklærede at være rigtig og tillagde derhos paa given Anledning, at hun er vis paa at Drengen Phillip er over 10 Aar, da han har været i lang Tid hos dem i Familien, uagtet hun ikke kan erindre naar han er bleven kjøbt. Han er ikke døbt her paa Landet, men maa være døbt paa Curacau; hans Moders Navn er Susanna og hun er død; for hvor længe siden kan hun nu ikke erindre, og kunde hun ingen videre Omstændigheder angive til nøjere Oplysning om Drengens Alder, hvorefter hun, da hun intet videre vidste til Oplysning at forklare, bekræftede sin aflagte Forklaring med Lovens Eed og blev for Retten demitteret. – Atter fremstod Maria La Croix, som i Kraft af sin aflagte Eed, forklarede: at hun antager: at nærværende Phillip er døbt i Curacau; hans Moders Navn var Susanna; hvor mange Aar det er siden at hun er død, erindrer hun ikke og kan hun aldeles ingen Omstændigheder angive der nærmere kunde oplyse Drengens Alder. – demitteret.

Fremstod Anthony Adam Lieutenant ved FrieCorpset hersteds, Skibstømmermand af Profession og catholsk af Religion, hvorefter han blev forelæst hans under Politieforhøret aflagte Forklaring, som han erklærede at være rigtig, og tilige derhos paa Tilsp: at uagtet han nu og da kommer i Johannes La Croix' Huus, er ikke istand til at give nogen Underretning om hvor gammel Phillip han er, ei heller kjender han videre til hans Character og Opførsel end at han nu og da gjør Børnestreger, men forøvrigt har han intet ondt hørt om ham, hvorefter bekræftede sin aflagte Forklaring med Lovens Eed og blev demitteret, da han intet videre vidste til Oplysning at forklare. Fremstod frie Qvinde Sabeth, 34 Aar gammel, bekjender sig til den engelske Kirke, hvorefter hun blev forelæst sin afgivne Forklaring som hun erklærede at være rigtig og af bekræftede samme med Lovens Eed samt blev dimitteret. –

Fremstod Peter Murphy, 22 Aar gammel, bekjender sig til den lutherske Religion, ernærer sig ved at holde en liden Høkerboutique, hvorefter han blev forelæst sin under Politieforhøret aflagte Forklaring, som

han erklærede at være rigtig samt bekræftede samme med Lovens Eed og blev demitteret. Fremstod Negerdrengen Phillip som blev forelæst de af ham aflagte Forklaringer, men nægter han blev formanet til at sige Sandheden, var det ikke muligt at formaae ham til at give nogen mere sammenhængende Forklaring end hvis han allerede havt givet eller angive hvilken Deel af hans Forklaring er sand. Paa Tilsp: forklarede han at han er veed han er født paa Curacao. Hans Moders Navn var Susanna og hun er død for endeel Aar siden; han veed ikke sin Alder og kan ikke angive nogen Omstændighed hvoraf samme kan oplyses, videre end han antager at han er døbt paa Curacao. Dommeren og Tingmændene skjønnede derefter Tiltaltes Alder at være imellem 10 og 11 Aar, og hvorefter Tiltaltes Signalement blev taget som følger: Højde 3 Fødder, Farve sort, Øjne brune, sædvanligt Negerhaar, ingen Mærker eller Ar. Demitteret og igjen opsat i Arresten. Dommeren derefter fremlagde en Attest fra Politiebetjentene Johansen og Tønnesen hvorved godtgjøres, at den af Phillip ommeldte Friemulat Mannie, ikke havde været at finde, hvorefter dette Forhør blev udsadt til i Morgen Formiddag Kl 10 slet for at modtage Johannes La Croix's Vidnesbyrd, som formedelst Sygdoms Forhold ikke i Dag havde kunnet give Møde, hvorefter Retten blev hævet.

Saa skeet testeret
H H Berg

Anno 1828 den 16^{de} Februar om Formiddagen Kl 10 slet, blev St Thomæ extraret sat, holdt og administreret af Undertegnede i Overværelse af Tingmændene Gad og Aasted hvor da blev foretaget Sagen N^o 1/1828

Proc. Porth som befalet Actor

q

Negerdrengen Phillip

Tiltalte Negerdreng Phillip var løs og ledig for Retten tilstede. Fremstod Johannes La Crooze, 69 Aar gammel Catholsk af Religion som blev forelæst de af ham under Politieforhøret afgivne Forklaringer, hvilke han erklærede at være rigtige, han bekræftede samme med Lovens Eed, og blev demitteret – Forhør sluttet. – Hvorefter Retten blev hævet. –

Saa skeet testerer
H H Berg

[opslag 110]

<https://arkivalieronline.rigsarkivet.dk/da/billedviser?epid=20201165#290339,58020590>

Anno 1828 den 23^{de} Februar om Middag Kl 121 slet, blev St Thomæ extraret sat, holdt og administreret af Undertegnede i Overværelse af Tingmænd Gad og Aasted hvor da blev foretaget Sagen N^o 1/1828

Proc. Porth som befalet Actor

q

Negerdreng Phillip

Actor proc Porth mødte og incaminerede Stævning samt fremlagde Indlæg med toe om meldte Bilage hvortil han henholdt sig. –

Defensor Proc Stenersen var mødt. –

Dommeren derefter udsatte denne Sag til førstkommende Tirsdag Formiddag Kl 10 slet for i Anledning af Actors Indstilling at erhverve yderligere Oplysninger der maatte skjønnes nødvendige og bemærkede han derhos at Sagen ikke med større Hurtighed kunde fremmes da han som Foged har Sag kl. 12 at overvære en Synsforretning i det militaire Bagerie og paa Mandag er det almindelig Retsdag, og desuden en anden criminel Sag berammet til Foretagelse paa samme Dag . – Hvorefter Retten blev hævet.

Saa skeet testerer
H H Berg

[opslag 111]

<https://arkivalieronline.rigsarkivet.dk/da/billedviser?epid=20201165#290339,58020591>

Anno 1828 den 26^{de} Februarii om Middagen Kl 12 slet, blev St Thomæ Extraret sat, holdt og administreret af Undertegnede i Overværelse af Tingmændene Gad og Aasted hvor da blev foretaget Sagen

N^o 1/1828

Proc. Porth som befalet Actor

q

Negerdreng Phillip

Tiltalte Negerdreng Phillip var løs og ledig for Retten tilstæde som forklarede yderligere paa given Anledning at han satte Ilden paa Alette Bootmans Huus med nogle Stumper af Schingel som han ved Hielp af en Cigar og noget Svovl antændte. – Svovlet og Cigaren foregav han at have faaet af Constantin som han nu atter paastod havde sat ham det i Hovedet at paasætte Ilden – Endvidere forklarede han at han satte Ilden paa Hohebs Huus paa samme Maade nemlig med nogle Stumper Schingler, men Ilden hentede han fra La Croix's Kjøkken, ~~hvor han tillige fandt nogle Svovlstikker~~ og i La Croix's Huus fandt han nogle Svovlstikker som han benyttede sig af ved denne Leilighed. – Han bragte Ilden, som var et brændende Kul, paa et Stykke af en Thekop og dette lagde nemlig Gløden lagde han tæt op til Hohebs Huus, tilligemed nogle stumper Schingler og Svovlstikkerne, og derpaa gik han sin Vej ud af Gaarden – I Anledning af Phillips Forklaring blev Constantin budsendt og fremstod nu for Retten, og nægtede han paa given Anledning at have givet Phillip enten Svovl eller Cigar og vedblev som før at han ikke kjender Phillip eller har havt noget med ham at bestille – Han blev derefter confronteret med Phillip, men begge vedbleve deres Forklaringer, uden at nogen nærmere Overeensstemmelse var at tilvejebringe. – Constantin – demitteret. – Arrestanten Phillip blev derefter gjort opmærksom paa at han under preliminair Forhøret igien havde tilbagekaldet sin Beskyldning mod Constantin men desuagtet vedblev han nu at paastaa bemeldte Constantin har givet ham Svovl og Cigaren som anført – forøvrigt erklærede han nu at han havde ~~gjort~~ paasat Ilden for *[ord ulæseligt i rygfolden]* herved sigter han til den hos Hoheb paasatte Ild, hvad derimod Ilden hos Aletta Bootmann angik, saa forgav han at dette var skeet fordi han vilde hævne sig paa sin Herre – Ikke destomindre vedblev han at sige at det var Constantin som havde sat ham det i Hovedet at sætte Ilden paa Aletta Bootmans Huus. Fremstod Maria La Croix som forklarede yderligere paa given Anledning at foruden de Sex Aar som hun antager at Negeren Phillip har været hos dem har han endvidere efter hendes bedste Skjønnende været forinden bemeldte 6 Aar omtrent 4 Aar hos hendes afdøde Datter som først købte Drengen Phillip og efter samme hendes Datters Død kom Drengen i hendes og Mands Besiddelse – Hun har hørt af Drengens Moder at han ophørte med at die omtrent paa den Tid da hendes Datter købte Drengen – Paa nærmere Tilspørgende om hun kan give paa hvilken Commandants Tid æt eller hvor længe efter Øernes Overtrædelse af de engelske at Drengen Phillip kom enten i hendes eller Datters Besiddelse svarede hun at hendes Hukommelse er saa svag at hun ikke kan erindre det; ej heller kan hun angive nogen anden Omstændighed som kan lede til Oplysning om hvor gammel han var – Ej heller kan hun angive hvad Aar hendes Datter døde – Hendes Datters Navn var Dominga hun var givet med en Mand hvis Fornavn var Jacque, men Tilnavnet kan hun ikke erindre, han døde nogen Tid efter hendes Datter, han var franske Creol og har ingen Familie her paa Landet. Hun forklarede endvidere paa Tilspørgende at hun aldrig har bemærket noget Tegn paa Galenskab eller Sindsforvirring hos Drengen Phillip, slutteligen tillagde hun at denne hendes i Dag afgivne Forklaring er aflagt i Kraft af den Eed som hun allerede har aflagt i denne Sag og tilføier endnu paa given Anledning at hun veed med Bestemthed, at der ikke var Svovelstikker eller Svovl i hende Huus eller Kjøkken paa de under denne Sag omhandlede Steder da Ildpaasættelserne skete, ej heller har der været saadanne Artikler i hendes Huus længe forinden. – demitteret. – Efter Tilsigelse var mødt den const. Landsphysikus D^r Hornbeck som paa Tilspørgende forklarede at der han ikke har seet mindste Tegn til Afsindighed eller Sindsforvirring i den Tid han har havt Tilsyn med Drengen Phillip og havt ham under Huus, nemlig fra 28^{de} Janu til 13 Februar – Drengen leed af Convulsioner eller Krampeslag, men der var som sagt ingen Grund til at antage at han manglede noget paa Forstanden. – Han antager at hans Alder er omtrent 11 Aar. – Han erklærede derefter at denne Forklaring er aflagt under Embeds Eed, hvorefter han blev – demitteret –

Fremstod Maria Martha som paa given Anledning forklarede at hun hverken kan erindre om de Engelske vare her eller de vare borte, eller hvad Commandant her var paa Øen da Phillip kom i deres Familie – Han

blev kjøbt af Vidnets Søster Dominga og da hun døde kom han i hendes Forældres Besiddelse og antager hun som anført at det er omtrent i 10 Aar at han har været her paa Landet og i hendes Familie – Hun kan ikke erindre hvorlænge det er siden hendes Søster døde – Hendes Søster var givet med en Mand hvis Fornavn var Jacques Tilnavnet veed hun ikke, ej heller kan hun give videre Oplysning om ham end at han er død – Hun forklarede derefter endvidere paa Tilspørgende at hun aldrig har mærket noget Tegn til at Phillip er forrykt eller lider af Sindssvaghed – ligeledes forklarede hun at der hverken er Svolve eller Svovlstikker i deres Huus, ej heller pleie en saadan Artikel at være der – I Anledning af den Uoverensstemmelse i sidstnævnte Punkt imellem Phillip og Maria Martha samt Maria LaCroix's Forklaring fremstod nu atter Sidstnævnte Person, hvorefter Phillip med begge disse Vidner bleve confronterede, men ingen Overensstemmelse var at tilveiebringe – Maria Martha derefter erklærede at den hende i Dag afgivne Forklaring er aflagt i Kraft af hendes forhen aflagte Eed. – M. Martha og M. LaCroix demitterede – Actor og Defensor vare mødte – Dommeren paa Grund af andre uopsættelige Forretninger og da desuden Johannes LaCroix formedelst Sygdoms Forfald ej kunde møde udsatte denne Sag til i Morgen Formiddag Kl 10 slet, for at modtage hans nærmere Forklaring og de videre Oplysninger som maatte skjønnes nødvendige. – Arrestanten Negerdreng Phillip atter opsat i Fortet. Hvorefter Retten blev hævet.

Saa skeet testerer
H H Berg

Anno 1828 den 27^{de} Febr Formiddag Kl 10 slet blev St Thomæ Extraret sat, holdt og administreret af Undertegnede i Overværelse af Tingmændene Gad og Aasted hvorda blev foretaget Sagen

N^o 1/1828

Proc. Porth som befalet Actor

q

Negerdreng Phillip

Efter Budsendelse mødte og fremstod nu for Retten Samuel Hoheb, Borger og Indvaaner her af Stedet som paa given Anledning forklarede at der engang i forrige Maaned efter hans bedste Erindring den 25^{de} om Aftenen imellem 7 og 8 blev opdaget at Ilden var paasat i et af Træhuus som tilhører ham og er beliggende i hans Gaard som støder til Casimirs Torv og Canal Gaden. – Han boer ikke paa samme Sted, men har blot sine Forretninger der om Dagen og en Mand ved Navn Mege som boer i den øvre Etage i bemeldte Træhuus kom som besagde Aften og berettede ham at Ild var paasat hans Huus, hvorpaa han strax gik did og fandt han der Borgeren Ricco og øg nogle af hans Folk tilstede, hvilke havde slukket Ilden, som ikke havde anrettet videre Skade end at der var brændt et Hul paa Schinglerne omtrent saa stort som en Haandsbred. Saaledes som han dengang underrettede Politimesteren om havde han ikke Mistanke imod Nogen, ej heller kunde han angive nogen Omstændighed som kunde lede til Opdagelse af Gjerningsmanden. –

Der kunde ingen Tvivl være om at jo Ilden var paasat saasom der fandtes nogle smaae Træestumper der lod til at kunde have været af Schingler og som havde været antændte, at være lagt op i Huset hvor Ilden havde været og det lod sig ikke tænke at det kunde være skeet af Uforsigtighed saa meget mere som han ikke brugte Ild i Gaarden da Kjøkkenet i lang Tid havde staaet uafbenyttet. – Paa Tilspørgende forklarede han at hans Neger Peter pleie altid at være hjemme i det Huus hvor han boer og antager han det ikke muligt at han kan have været i Gaarden paa den af Phillip omfoklarede Tid. – Han tillagde derefter at han som bekjender sig til den Mosaiske Region, kan naar paafordres beedige kan hans oplæste Forklaring under lagttagelse af de Commissionen som i Ford. af 15 Septbr 1747 er paaskreven. _ demitt. – Fremstod efter Budsendelse Borger og Indvaaner her af Stedet Dominiqen Ricci, catholsk af Religion, som forklarede paa given Anledning: at han boer tæt ved S: Hohebs Gaard paa Casimirs Torvet og at han engang i f. M. Tanken kan han ikke nøjere bestemme, men det er umuligt det var den 23: om Aftenen Kl. imellem 7 og 8 blev underrettet af Mege, som boede i Hohebs Gaard, at der havde været anlagt Ild paa det i Gaarden værende Træhuus. Mege var bleven underrettet derom af samme Neger som netop var kommet ind i Gaarden for at hente noget, opdagede Ilden, og kom løbende til hans He... og fortalte ham det, hvorpaa Mege havde slukket Ilden og efter at have berettet det til Deponenten gik han til Hoheb for at underrette ham derom. – Dep^t gik strax derpaa ind i Hohebs Gaard og observerede at Ilden havde antændt Schinglerne paa

TræHuuset og brændt omtrent en Haandbred, men han lagde ikke mærke til om det var med Stumper af Schinglen eller andet Træ at Ilden var bleven anlagt. – Ingen af Deponentens Folk fulgte med i Gaarden qvæstionis; men noget derefter kom flere Folk dertil, hvilke han forøvrigt ikke lagde nøjere mærke til. – Efter Dep^t Mening er der aldeles ingen Tvivl om at jo Ilden har været paasat, forøvrigt vidste han intet videre til Oplysning at forklare hvorefter han aflagde Lovens Eed til Bekræftelse af sin Forklaring og blev derefter demitteret. –

Fremstod Johannes La Croix, som i Kraft af hans aflagte Eed yderligere forklarede paa given Anledning, at naar han siger at Phillip har været hos dem i 10 Aar, saa mener han det samme som hans Kone, nemlig 4 Aar hos Datteren og 6 Aar hos dem. – Det maae være omtrent 6 Aar siden Datteren døde, hendes Navn var Dominga og hun var givt med en Mand ved Navn Jacque hans Tilnavn kan han ikke erindre, han er senere død efter Rygtet. – Paa Tilspørgende forklarede han endvidere at han ikke veed paa hvilken Commandants Tid at Phillip kom i hans eller Datters Besiddelse ej heller om det var længe eller kort efter at de Engelske gik bort herfra, ej heller kan han angive nogen Anden Omstændighed som kan lede til Oplysning om Phillips Alder. – Han har aldrig lagt Mærke til eller havt Grund til at antage at Phillip manglede noget paa Forstanden men han er vild og kaad. – Endvidere forklarede han at længe forinden omhandlede Brandstiftelser har der ikke været Svovl eller Svovlstikker i hans Huus ej heller var der saadanne Artikler paa Tiden qvæstionis. – Da han intet videre vidste til Oplysning blev han – demitteret. – Arrestanten Phillip var løs og ledig for Retten tilstæde. – Tingmændene derefter vurderede Drengen Phillip til \$ 100 – som de ansaae at være hans rette og sunde Værdie. – Dommeren i Anledning af Actors Anmærkning med Hensyn til at opnaae fra Curacao Beviis om Drengen Phillips Alder bemærkede at han under 23^{de} dennes havde tilskrevet Gouverneuren desangaaende, uagtet det ikke er venteligt at den tilsigtede Beviis vil være at erholde. – han fremlagde derefter Gjenpart af bemeldte Skrivelse. – Derefter fremlagde han Attest fra Stævnemændene om at Mege og Negere ikke har været at finde. – Actor og Defensor vare mødte. – Defensor begiærede Sagens Documenter udlaante og Sagens Anstand til førstkommende Mandag Middag Kl 12 slet som Retten bevilgede. Arrestanten Negerdreng Phillip atter opsat i Fortet. – Hvorefter Retten blev hævet. –

Saa skeet testerer
H H Berg

[opslag 116]

<https://arkivalieronline.rigsarkivet.dk/da/billedviser?epid=20201165#290339,58020596>

Anno 1828 den 3^{die} Martii om Middagen Kl 12 slet blev St Thomæ Extraret sat, holdt og administreret af Undertegnede i Overværelse af Tingmændene Gad og Aasted hvorda blev foretaget Sagen

N^o 1/1828

Proc. Porth som befalet Actor

q

Negerdreng Phillip

Defensor Proc Stenersen mødte og tilbageleverede de udlaante Documenter samt fremlagde Indlæg med Bilag hvortil han forbeholdt sig – Actor Proc Porth mødte op med Excæption af Defsors Anførte i det fremlagte Indlæg indlod Sagen i Henhold til sit Forrige – Retten optog Sagen til Kjendelse eller Dom. Hvorefter Retten blev hævet.

Saa skeet testerer
H H Berg

[opslag 127]

<https://arkivalieronline.rigsarkivet.dk/da/billedviser?epid=20201165#290339,58020601>

Anno 1828 den 8^{de} Martii om Formiddagen Kl 10 slet blev St Thomæ Extraret sat, holdt og administreret af Undertegnede i Overværelse af Tingmændene Gad og Aasted hvorda blev foretaget Sagen

q

Negerdreng Phillip

Arrestanten Negerdreng Phillip var løs og ledig til Retten tilstede. – Actor og Defensor vare begge mødte. – hvorefter blev udi Sagen afsagt saa dan Dom som findes Domprotocollen tilført. – Dommeren bleve bekendtgjort Arrestanten Phillip hvortil han intet havde at observere. Arrestanten opførtes i Fortet.

St. Thomas Byfoged, Domprotokol 1826-1829

[opslag 168]

<https://arkivalieronline.rigsarkivet.dk/da/billedviser?epid=20201167#290374,58034444>

Anno 1828 den 8^{de} Martii om Formiddagen Kl. 10 slet blev St: Thomæ Extra Ret sat, holdt og administreret af Undertegnede i Overværelse af Tingmændene L. Gad og Aasted, hvorda udi Sagen N^o 1/1828

Procurator Porth som befalet Actor

q

Negerdreng Philip

blev afsagt følgende

Dom

Den 23^{de} Januarii sidstleden om Aftenen imellem Kl. 7 og 8 fandtes der at være Ild paasadt et Træhuus tilhørende Samuel Hoheb, og beliggende i dennes Gaard som støder til Casimirs Torvet og Kanal Gaden heri Byen. Ilden blev heldigviis strax slukket uden at anrette videre Skade end at der kun var brændt Hul i et Par Schingler. Dagen derpaa, ligeledes om Aftenen, blev atter opdaget at Ild havde været paasat Alette Bootmans Huus, som ligger i Nærheden af det andet Sted, hvor Ilden var paasat, saaledes at der kun er et Gaardsrum imellem, som beboes af en Mand ved Navn Johannes LaCroix – Ogsaa denne Ild blev lykkeligviis strax slukket efterat den havde begyndt at antænde et Par Schingler. – Efter Alette Bootmans Forklaring havde tiltalte Negerdreng Phillip samme Aften omtrent Klokken 7 kommet til hende, og fortalt hende at hendes lille Pige Susanne var bleven pryglet af en Neger, hvorpaa hun gik ud for at erkyndige sig derom og efterlod bemeldte Dreng som havde en Stump af en Schingel i Haanden. – Der var ingen anden tilstede. – Omtrent halvanden Time derefter kom hun hjem og da hun lugtede Svovl blev hun opmærksom, og ved at søge rundtom Huset, fandt hun, at der var lagt Svovl paa nogle Stykker af en Schingel som var stukket under Huset, og som havde begyndt at antænde et Par Schingler paa Væggen; og bemærkes det derhos at Alette Bootman, da hun erkyndigede sig fandt at Phillips Beretning om at hendes lille Pige var bleven pryglet var Opspind. – Fra først af har Tiltalte nægtet det hele af hvad Alette Bootman mod ham har forklaret, men derefter har han tilstaaet at samme forholder sig rigtig, som og at han har begge omhandlede Gange paasat Ilden. – Omendskjøndt hans Forklaring i det hele er vakkende, og man ikke har kunnet oplyse hvad Motiv han egentlig har havt til disse afskyelige Handlinger, er der dog ingen Tvivl om at han jo er skyldig, saameget mere som hans Tilstaaelse bestyrkes af Alette Bootmans Forklaring, hvoraf man med god Grund kan slutte at han digtede den Løgn at hendes lille Pige var slaaet for at kunde faae Leilighed til ved hendes Bortgang at udøve sit Forsæt, det er og oplyst at han er hengiven til Smaaetyverier og Maronløben ligesom hans løgnagtige Angivelser og Opspind under Forhøret viser en høist slet Character. – Det er saaledes rimeligt at han har begaaet disse Forbrydelser af pure Ondskab og vildeste Anstød af Kaadhed –

Tiltalte som efter Rettens Skjøn er mellem 10 og 11 Aar vil derfor blive at dømme ifølge Lovens 6 – 19 – 1 sammenholdt med 6 – 6 – 19 ifølge Actors Paastand til offentlig Arbeide for Livstid og Straffestedet Kjøbenhavns Tugthuus. Hans Eier Johannes LaCroix bør af Landets Kasse erholde Erstatning for hans Værdie med \$ 100.

Under Sagførelsen har intet ulovligt Ophold taget Sted, og bemærkes at uagtet Oplysning om Tiltaltes Alder er søgt erhvervet gennem Gouvernementet hersteds fra Curaçao, skjønnes ikke at Sagen derefter bør opholdes, da der kun er liden Rimelighed for at den tilsigtede Oplysning vil kunne opnaaes.

Thi kjendes for Ret

Tiltalte Slavedreng Phillip bør arbeide i Kjøbenhavns Tugthuus sin Livstid. Hans Værdie Et Hundrede spanske Daler bør af Landkassen at udredes i Erstatning til hans Eier Johannes LaCroix. –

At efterkommes under Adfærd efter Loven og efter Øvrighedens nærmere Foranstaltning.

Landsoverretten for De Vestindiske Øer, Voteringsprotokol 1827-1832

[opslag 123]

<https://arkivalieronline.rigsarkivet.dk/da/billedviser?epid=20196520#288224,57079005>

Anno 1828 den 31^{te} Marti blev i den kongelige vestindiske Landsoverret af mig U C Wedege som Justitiarius, af mig Jess Fæster og H. G. Linberg som Assessor, noteret i følgende

Sager:

15/1828.

Procurator O. S. Foss som befalet Actor – contra – Arrestanten Negerdreng Philip. –

Wedge Da det efter nærværende Sags Beskaffenhed ansees nødvendigt, at der erhverves al muelig Oplysning om Tiltaltes Alder og det af Acten sees, at Underdommeren allerede under 23 February sidstleden har tilskrevet Gouverneuren paa St Thomas, om fra Curaçao at erholde Tiltaltes Døbeattest, saa finder Overretten, at Underdommeren burde have afvartet nærmere Svar – Da dette imidlertid ikke er skeet, og det dog er mueligt at den requirerede Døbeattest derfra endnu kan indløbe, saa antager Retten det rigtigst at reasummere Sagen, og paalægge Underdommeren, hvis bemeldte Døbeattest skulde arrivere inden 4 Uger fra denne Kjendelses Datum, da at foretage et yderligere Forhør, og derunder at betyde Tiltalte bemeldte Døbeattests Indhold; men hvis den derimod ikke til forommeldte Tid skulde være arriveret, da at erhverve de fornødne Oplysninger, om hvad der imidlertid er passeret sammes Tilvebringelse betreffende, saa bliver Acten at indlemme, og denne derefter at retournere her til Retten. –

Thi concluderes:

Denne Sag reasummeres og haver den constituerede Underdommer Capitain Berg at foranstalte det i Følge denne Kjendelse fornødne. -

Fæster Enig med Justitiarius Wedege

Linberg ligeledes

St. Thomas Byfoged, Kriminalprotokol 1826-1833

[opslag 127]

<https://arkivalieronline.rigsarkivet.dk/da/billedviser?epid=20201165#290339,58020607>

Anno 1828 den 29^{de} April Kl: 12 slet, blev St Thomæ extra Byetingsret sat, holdt og administreret af Undertegnede, i Overværelse af Tingmændene Friborg og Aasted, hvorda blev foretaget Sagen

Nº 1/1828 Prokur: Porth som bef: Aktor – q – Negerd: Phillip

Dommeren fremlagde den Kongl: vest: Lands Overrets Skrivelse til ham af 2^{den} Dennes, samt en af Samme afsagt Reasumtions Kiendelse af 1^{ste} Ditto og derved hæftede Underrets Domsakt og Forhør – Derefter fremlagde Dommeren Kopie af en Skrivelse til Gouverneuren af 18^{de} Dennes, samt Sidstes Svar af Dags Dato, ifølge hvilken Tiltaltes Døbe Attest endnu ikke hertil er arriveret. Hvorefter Dommeren sluttede det Passerede og vil samme saasart beskrevet bliver tilstillet den Kongl: vest: Lands Overret. –

Landsoverretten for De Vestindiske Øer, Voteringsprotokol 1827-1832

[opslag 128]

<https://arkivalieronline.rigsarkivet.dk/da/billedviser?epid=20196520#288224,57079010>

Anno 1828 den 5 Majj blev i den Kongelige Vestindiske Landsoverret af mig U. C. Wedege som Justitiarius, af mig Jess Fæster som constitueret første Assessor og af mig cand. jur. Kongelig Fuldmægtig C. Petersen som const. anden Assessor noteret i følgende

Sag:

15/1828.

Procurator O. S. Foss som befalet Actor q Arrestanten Slavenegerdreng Philip

Fæster Det maae under nærværende Sag ansees tilstrækkeligen gotgjort saavel ved Arrestanten Slavedreng Philips egen Tilstaaelse, som de øvrige oplyste Omstændigheder, at han har sat Ild paa et Træehuus i St. Thomas tilhørende Samuel Hoheb og at Ild ligeledes af ham har været paasat et Huus i Prindsessegaden tilhørende Metta Boetmann. Begge Steder blev Ilden slukket uden at afstedkomme videre Skade. Hvad der egentlig har motiveret Gjærningen er ikke oplyst, i det ~~saaes~~ Arrestanten under Forhørerne snart har angivet en, snart en anden Grund, og endog paaskudt at have handlet i Sindsforvirrelse, hvilket sidste dog ikke findes at kunne antages. Efter det af Dommeren og Tingmændene afgivne Skjøn over Tiltaltes Alder er han imellem 10 og 11 Aar. Uagtet nu dette Skjøn ingenlunde i og for sig kan ansees som tilstrækkelig paa Grund af de af Maria la Croix og Maria Martha afgivne Forklaringer og Vidnesbyrd. – Arrestanten maae saaledes ansees capax poenæ. Men med Hensyn til Tiltaltes Strafskyld, da finder Man ikke at den i Lovens 6 – 6 – 19 i Slutningen fastsatte Straf, her kan komme til Anvendelse saaledes som af Underdommeren er antaget. Thi foruden at det kan synes tvivlsomt hvorvidt bemeldte Artikel bør udvides til det her under Qvæstion værende Tilfælde, skjønner Overretten i alt Fald ikke at der under Sagen er fremkommet noget Beviis for at Philip er, som det hedder i bemeldte Artikel – "For Ulydighed eller Skalkhed bekjendt", - men vel at han er hengiven til Barnestreger og holder af at lege. Ej heller kan i nærværende Tilfælde nogen sikker Slutning til Barnets onde Villie drages fra selve Handlingen, fordi Man hverken kjender Motiverne ~~med~~ til eller Øjemedet med samme. En arbitrær Straf maae derfor blive at anvende paa Arrestanten, der efter Omstændighederne bestemmes til 25 Slag for Justitsstøtten og 2 Aars taaleligt offentligt Arbejde i Jern imellem de criminelle Slaver paa St Thomas, – efter hvilken Tiids Forløb, Arrestanten bliver at udlevere til sin Ejer. Sagens Behandling for Underretten saavel som Sagsførelsen for begge Retter, skjønnes ikke at have været forbundet med ulovligt Ophold.

Thi concluderes:

Arrestanten Slavedreng Philip bør straffes med 25 Slag Pidsk for Justitsstøtten og hen sættes til taaleligt offentligt Arbejde i Jern i 2 Aar imellem ciminelle Slaver paa St. Thomas, samt efter udstanden Straf igjen at udleveres til sin Ejer. At efterkomes under Adfærd efter Loven.

Petersen Eenig med Assessor Fæster

Wedge ligeledes.

Saaledes passeret vedgaae

U. C. Wedege. -

Fæster

C B Petersen.

Landsoverretten for De Vestindiske Øer, Domprotokol 1827 – 1832

[opslag 111]

<https://arkivalieronline.rigsarkivet.dk/da/billedviser?epid=20196522#288232,75776367>

Anno 1828 den 6^{te} Maj, blev i den Kongelige Vestindiske Landsverret afsagt følgende

Dom:

15/1828.

Procurator O. S. Foss som befalet Actor – contra – Arrestanten Slave Negerdreng Philip. –

Det maae under nærværende Sag ansees tilstrækkeligen gotgiort saavel ved Arrestanten Slavedreng Philips egen Tilstaaelse, som de øvrige oplyste Omstændigheder at han har sat Ild paa et Træhuus i St. Thomas, tilhørende Samuel Hoheb og at Ild ligeledes af ham har været paasat et Huus i Prindsessegaden tilhørende Aletta Boetmann – begge Steder blev Ilden slukket uden at afstedkomme videre Skade. – Hvad der egentlig har motiveret Gierningen er ikke oplyst i det Arrestanten under Forhørerne snart har angivet en, snart en anden Grund, og endog paaskudt at have handlet i Sindsforvirrelse, hvilket sidste dog ikke findes at kunne antages. –

Efter det af Dommeren og Tingmændene afgivne Skiøn over Tiltaltes Alder er han imellem 10 og 11 Aar – Uagtet nu dette Skiøn ingenlunde i og for sig kan ansees som tilstrækkeligt beviis for at Tiltalte havde opnaaet 10 Aars Alderen da han begik de paatalte Forbrydelser, skiønner Overretten dog at dette maae antages, fornemmelig paa Grund af de af Maria la Croix og Maria Martha afgivne Forklaringer og Vidnesbyrd. – Arrestanten maae saaledes ansees capax poenæ. – Men med Hensyn til Tiltaltes Strafskyld, da finder Man ikke at den i Lovens 6 – 6 – 19 i Slutningen fastsatte Straf her kan komme i Anvendelse saaledes som af Underdommeren er antaget. – Thi foruden at det kan synes tvivtsomt hvorvidt bemeldte Artikel bør udvides til det her under Qvæstion værende Tilfælde, skiønner Overretten i alt Fald ikke at der under Sagen er fremkommet noget Beviis for at Philip er, som det hedder i bemeldte Artikel "for Ulydighed eller Skalkhed bekjendt"; men vel at han er hengiven til Barnestreger og holder af at lege. – Ej heller kan nærværende Tilfælde, nogen sikker Slutning til Barnets onde Villie drages fra selve Handlingen, fordi Man hverken kjender Motiverne til eller Øiemedet med samme – En arbitrair Straf maae derfor blive at anvende paa Arrestanten, der efter Omstændighederne bestemmes til 25 Slag for Justitsstøtten og 2 Aars taaleligt offentligt Arbeide i Jern imellem criminelle Slaver paa St Thomas, efter hvilken Tids Forløb Arrestanten bliver at udlevere til sin Eier. – Sagens Behandling for Underretten saavelsom Sagførelsen for begge Retter skiønnes ikke at have været forbundet med ulovligt Ophold. –

Thi kiendes for Ret:

Arrestanten Slavedreng Philip bør straffes med 25 Slag Pidsk for Justitsstøtten og hensættes til taaleligt offentligt Arbeide i Jern i 2 Aar imellem de criminelle Slaver paa St Thomas, samt efter udstanden Straf igjen at udleveres til sin Eier. – At efterkommes under Adfærd efter Loven.

U. C. Wedege.

Højesteret, Voteringsprotokol 1828C

[opslag 72]

<https://arkivalieronline.rigsarkivet.dk/da/billedviser?epid=21591161#415290,76488772>

Tirsdagen den 26^{de} August 1828.

N^o 225.

Højesterets Advocat Sporon, som befalet Actor,
ctr:
Slavenegerdreng Philip.

Indstævner til Stadfæstelse, Skjærpelse og yderligere Paakjendelse en inden den Vestindiske Lands Overret under 6^{te} Maj 1828 afsagt Dom i en Sag, anlagt af Justitien mod Tiltalte for begaaet Mordbrand. – Ved bemeldte Dom er saaledes kjendt for Ret: " Arrestanten Slavedreng Philip bør straffes med 25 Slag Pidsk for Justitsstøtten og hensættes til taaleligt offentligt Arbeide i Jern i 2 Aar imellem de criminelle Slaver paa St: Thomas Samt efter udstanden Straf igjen at udleveres til sin Ejer. – At efterkommes under Adfærd efter Loven."

Ved den inden St: Thomæ Byetings Extraret den 8^{de} Marts 1828 afsagte Dom er Saaledes kjendt for Ret: "Tiltalte arresterede Slavedreng Philip bør arbeide i Kiøbenhavns Tugthuus sin Livstid. Hans Værdie 100 Spanske Dalere bør af Landkassen at udredes i Erstatning til hans Ejer Johannes La Croix. At efterkommes under Adfærd efter Loven og Øvrighedens nærmere Foranstaltning."

Actor deducerede Sagen og allerunderdanigst paastod: at Underrettens Dom allernaadigst stadfæstes, samt at den Tiltalte tilpligtes at betale ham Salarium.

Defensor Advocat Blechingberg exciperede og allerunderdanigst paastod, at Slavenegerdrengen Philip frifindes for Actors Tiltale, subsidialiter paastod han at den idømte Straf af offentligt Arbeide bortfalder og at Tiltalte idømmes en corporllg Revselse.

Vota:

Rothe. Under nærværende Sag tiltales Slavenegerdreng Philip for begaaet Mordbrand. Det første Spørgsmaal der efter min allerunderdanigste Formening frembyder sig til Afgjørelse er om det efter de under Sagen tilvejebragte Oplysninger kan ansees tilstrækkeligt beviist, at Tiltalte har opnaaet den extraordinaire criminelle Lavalder. Jeg for mit Vedkommende finder det betænkeligt at antage dette. For det første maa jeg tillade mig at bemærke at Tiltalte har ikke selv kunnet afgive nogen bestemt Forklaring om sin Alder, og de Oplysninger, som i øvrigt haves ere ikkun ufuldstændige. Hvad angaaer det Skjøn, som af Retten er afgivet under Forhør af 15^{de} Febr sidstl., da gaaer dette ud paa at Philip er imellem 10 og 11 Aar; men jeg skjønner ikke rettere end at Tingenes Natur tilsiger at det er umuligt at afgive et saadant Skjøn, og følgelig kan dette ikke være saa bestemt at man med Sikkerhed derpaa kan bygge. Lovgivningen forudsætter og hvor den taler om Dommerens Skjøn at dette skal være bestyret med andre Omstændigheder, vide Pl: 5 Maj 1797. De øvrige Data, der skulde godtgjøre at Tiltalte havde naaet en saadan Alder at han kunde straffes maatte da søges i nogle Vidners Forklaringer, Det første af de Vidner, hvis Forklaring i saa Henseende kommer i Betragtning er Drengens Ejer, la Croix's Forklaring. Han har først udsagt at han har ejet Drengen i 10 Aar, men senere har han berigtiget dette Udsagn derhen at han har ejet Drengen i 6 Aar, og hans Datter, som er død for omtrent 6 Aar Siden, antager han at have ejet ham i 4 Aar. Denne Forklaring er stridende mod den første og i sig selv ubestemt. Det andet Vidne, Lacroix's Hustru ikke vidste hvad Tid Drengen er født, samt at han i 4 Aar har været hos hendes afdøde Datter, uden at hun dog har kunnet give nogen bestemt om naar denne døde. – Det tredje Vidne Marie Mathe har yttret, at hun vidste at Drengen var over 10 Aar, men dette har hun grundet paa at han i længere Tid har været i Familien, uden at hun dog kan erindre, naar han bleve kjøbt eller veed i hvor mange Aar han har været hos dem. Det af Land Physicus Hornbeck afgivne Skjøn er ogsaa ubestemt, da det gaaer ud paa, at han antager Drengen for at være omtrent 11 Aar. Efter hvad der saaledes er anført til Beviis for at Tiltalte skulde være over den extraordinaire criminelle Lavalder vover jeg ikke at ansee dette Beviis præsteret, og som Følge heraf kan jeg ikke sentere for Strafs Anvendelse for Tiltalte, hvorimod han for Actors Tiltale vil være at frifinde og Actors Salair af det Offentlige at udrede. Ved Processualia er intet at bemærke.

Thi concluderes allerunderdanigst:

"Slavenegerdreng Philip bør for Actors Tiltale i denne Sag frie at være. Advocat Sporon tillægges i Salarium for Højestetret 10 Rd: d: V: C.; som udredes af det Offentlige. -

Greve Ahlefeldt Laurvig.

Nielsen. som Rothe.

Stellwagen.

Koefoed. Jeg finder det vel tvivlsomt, om de Oplysninger, der ere tilvejebragte med Hensyn til Tiltaltes Alder kunne ansees tilstrækkelige til at godtgjøre, at han har opnaaet en saadan Alder, at han kunne belægges med Straf i Analogien af 6 – 6 – 19, saameget mere som Pl: 5 Maj 1797 viser, at det ikke er nok at Skjøn erhverves, men Skjønnen maa ogsaa være af den Beskaffenhed, at det medføre en saadan Grad af Vished, at der ikke kan være Tvivl om, at det virkelig forholder sig saa. Men jeg troer dog at man, naar hensees til de in casu for Haanden værende Data, maa antage det af Retten givne Skjøn i en temmelig Grad bestyrket, især med Hensyn til at Landphysicus Hornbeck har erklæret, at han antager Barnet for at være 11 Aar. Forsaavidt som der maatte desideres yderligere Oplysninger i Henseende til Tiltaltes Alder skulde jeg være tilbøjelig til at sentere for Sagens Hjemviisning. I saa Henseende bemærkes at vedkommende Authors tale vel har skrevet til Curaçao /:Drengens Fødested:/ for at erholde Underretning om hans Alder, men uden at noget Svar er indløbet, og Hjemviisningen maatte derfor gaae ud paa, at Sagen skulde paakjendes efterat de fra Curaçao søgte Oplysninger ere tilvejebragte, eller tilstrækkelig Vished er opnaaet om at de ikke kunne ventes. Imidlertid drager jeg det dog i Betænkning at hjemvise Sagen, paa Grund af den lange Henstand, som deraf vilde Følge. Jeg troer imidlertid at man kan komme til det Resultat, at man, uden at udsætte den Paagjeldende for at blive forurettet, kan belægge ham med Straf. Jeg mener nemlig at 6 – 6 – 19, forsaavidt den bestemmer Straf for det Barn, som i en Alder af 10 til 14 Aar her gjør sig skyldig i Drab, ikke ligefrem er anvendelig naar der er Spørgsmaal om anden Forbrydelse og in specie ikke forsaavidt der er Spørgsmaal om Mordbrand, men at den givne Analogie for at en arbitrair Straf kan anvendes paa Børn, som gjøre sig skyldige i sidstnævnte Forbrydelse. Naar man da gaaer ud herfra, saa mener jeg at denne maa blive at bestemme til Riis, uanseet, at der ikke er fuldstændig Beviis for at Barnet har fyldt sit 10^{de} Aar, thi det er ikke uden Exempel i Lovgivningen at denne Straf er anvendt for Børn under 10 Aar, dette er nemlig Tilfældet i Frn. 13^{de} Decbr 1793 § 92 og 29^{de} Octobr 1794 § 22. Jeg troer altsaa at man kan være beføjet til at anvende den ommeldte Straf paa Grund af Lovgivningens Bestemmelser om Straf for Børn uden Hensyn til om de have opnaaet 10 Aars Alderen, samt naar 6 – 6 – 19 analogisk anvendes.

Thi concluderes allerunderdanigst:

"Slavenegerdreng Philip bør straffes med Riis paa Kroppen. Advocat Sporon tillægges i Salarium for Højesteret 10^d D: V: C^t, som udredes af det Offentlige."

Lassen. Jeg er enig med Hr Højesterets Assessor Rothe og skal kun tilføje at jeg mener, at dersom man kunde antage at Imputabilitet var tilstæde, Tiltalte da ikke kunde afsone sin Brøde med Straf af Riis, efterdi han 2^{de} Gange har sat Ild paa forskjellige Steder, saa at hans Forbrydelse er af den Atrocitet, at han, skjøndt 6 – 6 – 19 ikke ligefrem er anvendelig paa ham, dog efter Grundsætningerne i bemeldte Lovsted maa ansees med Straf af offentligt Arbejde. Men da Factum har en saadan Character skulde jeg med Hr Højesterets Assessor Rothe sentere for Frifindelse, da der ikke er Grund til at vente at der kan erholdes nøjere Oplysninger om hans Alder.

Rosenkilde. som Rothe.

Müller. I Henseende til det Spørgsmaal om man kan antage at Drengen er over 10 Aar, da er jeg enig med Hr Højesterets Assessor Koefoed i at antage saadant, thi baade Rettens Skjøn og Vidnernes Forklaringer gaae ud paa at Drengen er over 10 Aar og hvad der er vigtigst er at Land Physicus Hornbeck har erklæret at han antager Drengen for 11 Aar. Det videtur han giver som Physicus anseer jeg vigtigere end Rettens Skjøn, som alene kan angaae det Udvotes. Naar man da antager at Drengen er 10 Aar gl, saa er jeg med Hr Etatsraad Lassen enig i at han ikke kan straffes med Riis, da Forbrydelsen er for stor. Der existere og Tilfælde hvor Højesteret har anseet Børn med Straf af 1 a 2 Aars offentligt Arbejde og jeg mener derfor ogsaa at saadan Straf kunne være passende for denne Slavedreng, men da jeg af Overrettens Dom erfare at der i Vestindien er en saadan Indretning at Slaver kunne hensættes til temporairt Arbejde paa St. Thomas, saa finder jeg ikke Anledning til at forandre denne Deres Bestemmelse hvad det offentlige Arbejde angaaer, hvorimod jeg ikke finder det passende at paalægge Tiltalte Straf af Pidskning. –

Thi concluderes allerunderdanigst:

"Slavedreng Philip bør hensættes til Arbeide blandt de criminelle Slaver paa St: Thomas i 2 Aar samt efter udstaaet Straf igien udleveres til sin Ejer. I Salarium til Højesteret tillægges Advocat Sporon 10 Rd D: V: Ct:, som udredes af det Offentlige." –

Bornemann Ligeledes.

Derefter blev saaledes dømt:

"Slavenegerdreng Philip bør for Actors Tiltale i denne Sag frie at være. Advocat Sporon tillægges i Salarium for Højesteret 10 Rd: D: V: Ct: som udredes af det Offentlige."

Højesteret, Domprotokol 1828B

[opslag 90]

<https://arkivalieronline.rigsarkivet.dk/da/billedviser?epid=21606274#377401,73388222>

Nº 225.

Højesterets Advocat Poul Egede Sporon efter Kongelig Befaling
contra
Slavenegerdreng Philip

Stævning dat: d: 20^{de} August 1828.

Cit: er inden den vestindiske Lands Overret den 6^{te} Mai 1828 afsagt Dom i en Sag anlagt af Justitien mod Tiltalte for begaaet Mordbrand.

Thi som ved bemeldte Dom saaledes er kjendt for Ret: Arrestanten Slavedreng Philip bør straffes med 25 Slag Pidsk for Justitsstøtten, og hensættes til taaleligt offentligt Arbeide i Jern i 2 Aar imellem de criminelle Slaver paa St: Thomas, samt efter udstanden Straf igjen at udleveres til sin Eier. –

Og som ved den inden St: Thomæ Byetings Extraret under 8^{de} Marts 1828 afsagte Dom saaledes er kjendt for Ret: Tiltalte arresterede Slavedreng Philip bør arbeide i Kjøbenhavns Tugthuus sin Livstid. Hans Værdie 100 spanske Dalere bør af Landkassen at udredes i Erstatning til hans Eier Johannes La Croix. –

Saa indstævnes Overrettens Dom til Stadfæstelse, Skjærpelse og yderligere Paakjendelse.

Tirsdagen den 26^{de} Aug. 1828.

Slave-Neger-Dreng Philip bør for Actors Tiltale i denne Sag frie at være. Advocat Sporon tillægges i Salarium for Højesteret 10 rdr Dansk Vestindisk Courant, som udredes af det Offentlige.

Til Bekræftelse
Bornemann